

31962D1217(02)

2892/62

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

17.12.1962.

ODLUKA VIJEĆA**od 4. prosinca 1962.****o koordinaciji politika o strukturi poljoprivrede**

VIJEĆE EUROPSKE EKONOMSKE ZAJEDNICE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Skupštine,

budući da djelovanje i razvoj zajedničkog tržišta poljoprivrednih proizvoda mora biti praćeno oblikovanjem zajedničke poljoprivredne politike, čiji je sastavni dio politika o strukturi poljoprivrede;

budući da je u skladu s člankom 39. stavkom 1. točkama (a) i (b) Ugovora jedan od ciljeva zajedničke poljoprivredne politike povećati produktivnost u poljoprivredi i tako osigurati primjeren životni standard za poljoprivrednu zajednicu, posebno kroz povećanje individualnog dohotka osoba koje se bave poljoprivredom; budući da se za postizanje ovih ciljeva u strukturi poljoprivrede trebaju očuvati zdravi elementi, a ukloniti strukturni nedostaci;

budući da pri provedbi strukturne politike u okviru zajedničke poljoprivredne politike treba uzeti u obzir trendove na poljoprivrednim tržištima; budući da je stoga potrebna tijesna suradnja politike o poljoprivrednim tržištima i politike o strukturi poljoprivrede; budući da je, nadalje, bitno imati na umu da je struktura poljoprivrede tijesno povezana s gospodarstvom kao cjelinom;

budući da je stoga potrebno s jedne strane uskladiti strukturnu politiku s politikom regionalnog razvoja, i s druge u okviru politike regionalnog razvoja uvesti dodatne mjere namijenjene lakšoj prilagodbi ekonomskim i socijalnim trendovima;

budući da postoje strukturni nedostaci na lokalnoj i regionalnoj razini i da su strukturna poboljšanja moguća samo uz aktivnu suradnju onih na koje se to neposredno odnosi; budući da su prema tome za provedbu strukturne politike prije svega odgovorne države članice;

budući da bi u okviru Zajednice ipak trebalo poduzeti korake za poticanje napora za poboljšanje strukture poljoprivrede i učiniti sve što je moguće za povećanje gospodarskog potencijala i konkurentnosti poljoprivrede;

budući da koordinacija strukturnih politika država članica koju provodi Zajednica predstavlja sredstvo za usklađivanje takvih politika sa zajedničkom poljoprivrednom politikom i s drugim ciljevima Zajednice;

budući da koordinacija strukturnih politika zahtijeva tijesnu i trajnu suradnju između država članica i Komisije; budući da se to može najučinkovitije postići kroz utemeljenje stalnog odbora kojeg bi sačinjavali predstavnici svake države članice i kojim bi predsjedao predstavnik Komisije;

budući da je potrebno da Komisija jednom godišnje Skupštini i Vijeću podnese izvješće o strukturi, koje donosi cjelovito stanje u Zajednici u pogledu strukture poljoprivrede i uključuje procjenu strukturnih politika država članica u odnosu na ciljeve zajedničke poljoprivredne politike;

budući da bi u sklopu usklađivanja strukturnih politika trebalo poduzeti korake kojima bi se osiguralo odgovarajuće i usklađeno korištenje mogućnosti financiranja koje nudi Zajednica u svrhu potpore poljoprivrednoj strukturi, a navedene mogućnosti osiguravaju prije svega Fond za smjernice i jamstva (u pogledu mjera obuhvaćenih člankom 3. stavkom 1. točkom (d) i člankom 2. stavkom 2. točkom (c) Uredbe Vijeća br. 25 o financiranju zajedničke poljoprivredne politike, Europski socijalni fond i Europska investicijska banka;

budući da je potrebno da Komisija, pozivajući se pritom posebno na izvješće o strukturi, u skladu s člankom 43. Ugovora podnese na usvajanje Vijeću prijedloge kojima bi se poboljšala struktura poljoprivrede i omogućila koordinacija strukturnih politika država članica;

budući da je za koordinaciju strukturnih politika država članica od presudne važnosti informiranost o stanju u državama članicama u pogledu strukture poljoprivrede i njihovih poljoprivrednih politika, te posebno o provedenim mjerama za poboljšanje te strukture, kao i o uvjetima na regionalnoj razini; budući da bi države članice morale Komisiji dostaviti potrebne informacije;

budući da bi za postizanje učinkovite koordinacije strukturnih politika države članice trebale Komisiji dostaviti detaljne informacije o svim predloženim višegodišnjim planovima i regionalnim programima te nacрте svih predloženih zakona i drugih propisa, ili, ako ti ne postoje u obliku nacрте, opise glavnih odredaba predviđenih propisa;

budući da je moguće osigurati učinkovitu koordinaciju strukturnih politika država članica u pogledu takvih prijedloga samo ako je Komisija ovlaštena da izrazi svoje mišljenje o prijedlozima i mora objaviti svoje mišljenje na zahtjev države članice;

budući da koordinacija strukturnih politika zahtijeva, posebno u pogledu usklađivanja nacionalnog zakonodavstva, poznavanje svih relevantnih zakona i drugih propisa na snazi u državama članicama; budući da je poželjno da države članice Komisiji dostave bilo koje druge informacije koje su joj potrebne u svrhu koordinacije strukturnih politika,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Zbog daljnje koordinacije politika o strukturi poljoprivrede i postizanja bliže i trajnije suradnje između država članica i Komisije, Komisiji se pridružuje Stalni odbor za poljoprivrednu strukturu (dalje u tekstu: Odbor).

2. Odbor je odgovoran za proučavanje strukturnih politika država članica zajedno s bilo kojim mjerama i programima za poboljšanje strukture poljoprivrede koje one predlažu. Pri tom

proučavanju uzima se u obzir međusobni odnos između strukturne politike i politike regionalnog razvoja te politike poljoprivrednih tržišta, kao i trendovi na poljoprivrednim tržištima. Odbor je odgovoran za osiguranje razmjene informacija između država članica i Komisije u pogledu pitanja vezanih za strukturnu politiku. Komisija se savjetuje s Odborom o problemima u vezi sa strukturom poljoprivrede. Odbor pomaže Komisiji pri pripremanju dijela (a) izvješća o strukturi propisanog u članku 2.

3. Odbor sačinjavaju predstavnici svake države članice, a predsjedna mu predstavnik Komisije.

4. Komisija obavlja tajničke djelatnosti za potrebe Odbora.

5. Odbor donosi svoj poslovnik.

Članak 2.

Komisija jednom godišnje podnosi izvješće o strukturi Skupštini i Vijeću, koje sadrži:

(a) pregled stanja u vezi sa strukturom poljoprivrede u državama članicama i njihovih politika u tom pogledu, zajedno s rasporedom mjera poduzetih za provedbu takvih politika;

(b) studiju koja proučava prirodu, geografsku raspodjelu, opseg i financiranje tih mjera, koje se uzimaju u obzir u kontekstu strukturnih politika država članica, i koja također proučava učinkovitost takvih mjera u odnosu na ciljeve zajedničke poljoprivredne politike i na dugoročna potencijalna tržišta koja se pod uobičajenim okolnostima mogu očekivati za poljoprivredne proizvode;

(c) informacije u vezi sa sljedećim stavkama u pogledu koordinacije politika o strukturi poljoprivrede na razini Zajednice:

(1) mjere poduzete u svrhu takve koordinacije;

(2) financiranje koje osigurava Zajednica;

(3) rezultate takvih mjera i financiranja.

Članak 3.

U skladu s člankom 43. Ugovora, Vijeće posebno na temelju izvješća o strukturi usvaja potrebne mjere za koordinaciju strukturnih politika država članica. Pri predlaganju takvih mjera Komisija uzima u obzir postojeća sredstva financiranja koja

osigurava Zajednica, pod uvjetom da predložene mjere opravdavaju financiranje iz tog izvora uzimajući u obzir odluke Vijeća u vezi s financiranjem koje osigurava Zajednica.

Članak 4.

1. Države članice Komisiji jednom godišnje dostavljaju potrebnu dokumentaciju s informacijama za izradu izvješća o strukturi poljoprivrede. Takve informacije se posebno odnose na:

- stanje u pogledu strukture poljoprivrede, pri čemu se uzimaju u obzir regionalni uvjeti i politike regionalnog razvoja,
- odnos između strukture poljoprivrede i tržišnih politika,
- priroda, opseg i financiranje mjera za poboljšanje strukture koje su poduzete tijekom prethodne godine,
- priroda i opseg mjera za poboljšanje strukture koje su predviđene za tekuću godinu.

2. Nakon savjetovanja s Odborom, Komisija određuje oblik u kojem države članice dostavljaju ove informacije i utvrđuje datum za njihovo dostavljanje.

Članak 5.

Države članice pravovremeno Komisiju obavješćuju o sljedećem ako to sadrži mjere za poboljšanje strukture:

- u što je većem opsegu moguće, nacрте predloženih zakona i drugih propisa ili, ako ne postoje u obliku nacрта, opise glavnih odredaba predviđenih propisa,
- nacрте višegodišnjih planova i regionalnih programa.

Članak 6.

Komisija

- može izraziti svoje mišljenje o bilo kojem nacrtu zakona ili drugog propisa, višegodišnjem planu ili regionalnom programu koji joj je dostavljen u skladu s člankom 5.,
- izražava mišljenje o istome na zahtjev države članice.

Komisija se u oba slučaja savjetuje s Odborom.

Članak 7.

Države članice u roku tri mjeseca od stupanja na snagu ove Odluke, posebno u svrhu usklađivanja nacionalnog zakonodavstva, dostavljaju Komisiji detaljne podatke o svim postojećim zakonima i drugim propisima u vezi s poboljšanjem strukture poljoprivrede. Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 5., podaci o svim zakonima i drugim propisima usvojenim nakon tog dana dostavljaju se odmah po njihovom stupanju na snagu.

Članak 8.

Države članice Komisiji na njezin zahtjev dostavljaju bilo koje druge informacije koje su joj potrebne u svrhu koordinacije politika o strukturi poljoprivrede na razini Zajednice.

Članak 9.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. prosinca 1962.

Za Vijeće

Predsjednik

E. COLOMBO